Universidad Nacional de Cuyo

Facultad de Filosofía y Letras

PROGRAMA: TALLER DE COMPRENSIÓN FONOLÓGICA

1. Datos generales

Departamento: Inglés
Año académico: 2017
Carrera: Traductorado Bilingüe Inglés-Español
Espacio curricular: Taller de Comprensión Fonológica
Área: Lingüística
Año: Tercero
Régimen: Cuatrimestral - Primer cuatrimestre
Carácter: Obligatorio
Carga horaria total: 60 horas
Carga horaria semanal: 4 horas
Asignaturas correlativas:
- Fonética y Fonología Inglesa I y II
- Idioma Inglés I, II y III
- Gramática Inglesa I y II

Equipo de cátedra: Titular: Prof. Esp. Silvia Patricia Acosta
J.T.P.: Prof. Esp. Gabriela B. García
Prof. Carina Caporalini

2. Fundamentación

El presente Taller está diseñado desde una perspectiva reflexiva, analítica e integradora de las competencias de comprensión y producción de textos orales. En esta línea de estudio de la lengua los componentes fonológicos desempeñan un rol fundamental. La Fonética y la Fonología son componentes indispensables para el estudio del idioma inglés por parte de futuros traductores de la lengua inglesa. El Taller tiene por objeto ahondar en las prácticas y conocimientos adquiridos en los anteriores cursos de Fonética y Fonología, profundizar el estudio de los rasgos

prosódicos de la lengua, centrando su atención en el estudio de la acentuación y la entonación. Este espacio curricular se propone fundamentalmente desarrollar al máximo las habilidades de comprensión auditiva del inglés hablado por nativos de distintos países anglo-parlantes asi como de hablantes para quienes el inglés es lengua segunda o extranjera. Asimismo, se pretende profundizar el estudio y análisis de la lengua inglesa en sus aspectos sintácticos y semánticos en forma global. El enfoque metodológico a aplicar se basa en la participación y la interacción por medio de prácticas significativas. Se intenta desarrollar el pensamiento reflexivo, las destrezas propias del aprendizaje de la lengua, la toma de conciencia de la importancia de la disciplina en el futuro trabajo profesional, y el compromiso con el propio aprendizaje. Las estrategias docentes seleccionadas se abocan principalmente a la adquisición de las habilidades necesarias para el exitoso reconocimiento de la lengua hablada y su producción, por medio de prácticas auditivas, prácticas orales, y el marco teórico necesario.

3. Objetivos

- Profundizar el estudio del sistema fonológico del inglés con especial referencia a la acentuación y entonación
- Comprender la estrecha relación entre acentuación, entonación y ritmo para la codificación y decodificación del discurso oral.
- Desarrollar la capacidad para captar distintos patrones de entonación y acentuación y entender sus significados e implicancias en contextos dados.
- Desarrollar la capacidad de análisis de los elementos fonológicos para su posterior aplicación en la actividad profesional.
- Integrar los conocimientos y destrezas desarrollados en los cursos anteriores de Fonética y Fonología Inglesa.
- Intensificar el proceso de compresión auditiva, como habilidad para poder desempeñar eventualmente la interpretación oral.

- Mejorar el manejo de la lengua inglesa en la escucha y la producción oral.
- Desarrollar la capacidad de combinar la audición y la percepción visual.
- Comprometerse con su propio proceso de aprendizaje.

4. Contenidos

Unidad1. The listening process.

The listening process. Types of listening. The different listening situations. The native and the foreign listener. Strategies for successful comprehension. Patterns of simplification in informal speech. Detection and analysis of the different processes. What to listen for. Predicting the simplification processes. The competent listener. Academic listening. Note taking techniques. Abbreviations and acronyms.

Unidad 2. The theoretical Framework of English intonation. Prosodic features. Intonation: definition. The phonological units. The structure of intonation. The systems of intonation. The functions of intonation. The role of intonation in the comprehension of different speech styles. Basic intonation patterns. General meanings of falling and rising tones.

Genres in spoken language (Speech styles).

Unidad 3. The choices in English intonation.

Tonality and tonicity. Definition. Cues to identify intonation boundaries. New and Given Information. Focus and Nucleus placement. Identifying nucleus placement.

Unidad 4. Regional and international varieties of English.

Accents. Regional and international accents in spoken English. Analytical samples and recognition. Native speaker variety and other Englishes. English as a Lingua Franca and as a global language.

5. Metodología

El enfoque global para el dictado de la asignatura será de interacción entre los alumnos y los integrantes de la cátedra. Ésta basará el desarrollo metodológico del taller en la faz comunicativa, significativa y funcional. Las clases serán de naturaleza teórico-práctica y se desarrollarán dentro del estilo de aula-taller con el propósito de favorecer la interacción y la práctica significativa. Asimismo, se propone el uso del laboratorio de idiomas para profundizar la escucha intensiva e individual. También se motiva al alumno al uso de herramientas virtuales como la plataforma Moodle o Wiggio, para mejorar la comunicación docente-alumno y enriquecer el aprendizaje a través de foros y tareas en casa.

6. Evaluación

Las evaluaciones durante el desarrollo del taller serán escritas y orales, y serán administradas por todos los integrantes de la cátedra en cualquiera de los horarios asignados para el dictado del espacio curricular.

Las evaluaciones escritas serán de distinta naturaleza según la destreza que se quiera medir. Consistirán en ejercicios de comprensión auditiva, dictado fonémico, ejercicios de reconocimiento de patrones de entonación, acentuación y de los distintos acentos del inglés hablado. Se incluirán pruebas de respuesta libre y de respuesta orientada.

Las evaluaciones orales consistirán en una interacción breve sobre un tema asignado y trabajado con los profesores de la cátedra.

Los Trabajos Prácticos **no tendrán instancia recuperatoria.**

El alumno podrá optar por rendir el examen final en las siguientes fechas:

.al finalizar el cursado 2017: 21 de junio

.en la 1semana de agosto de 2017

.en la 1 semana de cursado del año 2018

La evaluación final consistirá en:

1) pruebas de comprensión auditiva
2) resolución de distintos ejercicios sobre contenidos temáticos del programa
3) una interacción oral basada en el análisis de escenas de películas.

Se dará por aprobado el Taller a aquellos alumnos que hayan cumplido con el 80% de los trabajos prácticos aprobados y que aprueben el examen final. El alumno que no cumpla con el 80% de los trabajos prácticos aprobados, deberá realizar un trabajo extra que se le asignará para estar en condiciones de rendir el examen final.
Para calificar las evaluaciones de los alumnos se aplicará lo estipulado por la Ord. 108/2010 del C.S.:

NO APROBADO: 0 (0%) - 1 (1 a 12%) – 2 (13 a 24%) – 3 (25 a 35%) 4 (36 a 47%) – 5 (48 a 59%)

APROBADO: 6 (60 a 64%) - 7 (65 a 74%) - 8 (75 a 84%) - 9 (85 a 94%) - 10 (95 a 100%)

7. Bibliografía

- Brown, Gillian (1977) ***Listening to Spoken English***. London. Longman.
- Crystal, David: ***The Future of English***. TESOL Convention Plenary Presentation
- Harmer, Jeremy. (2007) ***The Practice of English Language Teaching. Fourth Edition.*** Pearson Longman.
- Hewings, Martin. (2007). ***English Pronunciation in Use.*** Cambridge University Press.
- Mendelsohn, David. (1994) ***Learning to Listen.*** Dominie Press. California.
- Rosewarne, David. (1994) ***Estuary English: Tomorrow's RP?*** n English Today 37, January
- Tench, Paul.(1996) ***The Intonation Systems of English.*** Cassel.

- Tench, Paul. (2011) ***Transcribing the sound of English.*** Cambridge University Press.
- Wells, J.C. (2006) ***English Intonation.*** Cambridge University Press.
- Wilson, J.J. (2008) ***How to Teach Listening.*** Pearson Education Limited.

Prof. Esp. Silvia Patricia María Acosta
Titular Taller de Comprensión Fonológica

Prof. Mag. Irene BINIA
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuy